



Partnerschaftsverein
Stadtbergen e.V.

PAVE-Info

1. Aktuelles

- 1.1. „EVITA“, Aufführung des Musiktheaters DaCapo Olbernhau e.V. am 28.3.2014, 19.00 Uhr im Bürgersaal, [noch ca. 5 Gastfamilien gesucht!](#)
- 1.2. PaVe Anfänger–Sprachkurse in italienisch und französisch
- 1.3. Brieffreunde gesucht – Projekt mit dem Collège G.-Brassens in Brie-Comte-Robert
- 1.4. Samuele Piccinelli als Gastschüler am MT-Gymnasium, [Gastfamilie/n gesucht!](#)
- 1.5. PaVe Homepage

2. Terminvorschau 2014

- 2.1. JUGENDbegegnung mit Frankreich, 12.-19.4.2014 in Brie-Comte-Robert
- 2.2. Treffen der Partnerstädte in Stadtbergen zum Stadtfest, 29.5.-1.6.2014
- 2.3. Fahrt in den Bayer. Landtag mit MdL Dr. S. Stohmayr am 16.7.2014
- 2.4. JUGENDbegegnung mit Bagnolo Mella im August, [Anmeldeschluß am 23.6.2014](#)
- 2.5. PaVe ERWACHSENEN-Fahrt nach BAGNOLO MELLA, 11.-14.9.2014
[Anmeldeschluß am 5.6.2014](#)
- 2.6. PaVe ERWACHSENEN-Fahrt nach BRIE-COMTE-ROBERT, 14.-17.11.2014
[Anmeldeschluß am 5.6.2014](#)

3. Rückblick

- 3.1. Jahreshauptversammlung am 26.2.2014

1. Aktuelles

1.1. „EVITA“, Aufführung des Musiktheaters DaCapo Olbernhau e.V. im Bürgersaal am 28.3.2014 um 19.00 Uhr, [noch ca. 5 Gastfamilien gesucht!](#)

Das Musiktheater DaCapo Olbernhau e.V. ist eine Gruppe musik- und theaterbegeisterter Jugendlicher aus dem Raum Olbernhau. In Eigenregie haben sie das Musical „Evita“ inszeniert und erzielen bei sich zu Hause beachtliche Erfolge. Zur Handlung: ein kleines Mädchen wird zum großen Star im Rampenlicht. Das faszinierende Leben der argentinischen Präsidentengattin Eva Peron, genannt Evita, bezaubert noch heute die Massen.

Im Bürgersaal Stadtbergen, Beginn 19.00 Uhr, Karten im Vorverkauf beim Kulturamt, online über www.reservix.de und an der Abendkasse, Eintritt € 8,00, Schüler und Studenten € 6,50.

Der Partnerschaftsverein freut sich schon jetzt auf Ihren zahlreichen Besuch und auf einen Umtrunk mit Ihnen.

Die Jugendlichen werden zum Großteil im Schulsportheim untergebracht. **Für ca. 5 Jugendliche und Betreuer benötigen wir noch dringend Gastfamilien** von Freitag Spätnachmittag, den 28. bis Sonntag Vormittag, den 30.3.. Bitte melden Sie sich beim PaVe-Vorstand unter pave@stadtbergen.bayern.de oder unter Telefon 0821 / 24 38 – 164, wenn Sie einen Gast / Gäste für diese 2 Nächte aufnehmen können. Schon jetzt vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Sollten Sie am Freitag, den 28.3. verhindert sein, gibt es am Samstag, den 29.3. eine weitere Gelegenheit, das Musical um voraus. 19.00 Uhr in der Aula des Paul-Klee-Gymnasiums in Gersthofen zu sehen.

Rathaus Stadtbergen
Astrid Flagner, 1. Vorsitzende
Oberer Stadtweg 2
D-86391 Stadtbergen
Telefon: + 49 (0) 8 21 2438-164
Mobil: + 49 (0)177 821 43 11
Telefax: + 49 (0) 8 21 2438-107

www.pave-stadtbergen.de
pave@stadtbergen.bayern.de

10.03.2014

Partnerstädte:
Brie-Comte-Robert
Olbernhau
Bagnolo Mella

Kreissparkasse Augsburg
BLZ 720 501 01
Kontonummer 14 37 76

1.2. PaVe Anfänger-Sprachkurse in italienisch und französisch

Wir freuen uns hier über das große Interesse und bieten nach längerer Zeit wieder Anfänger-Sprachkurse im Mehrgenerationenhaus in Stadtbergen wie folgt an:

Französisch:

freitags, 9.30 bis 11.00 Uhr bei Petra Schmidt-Breuer

Italienisch:

montags, 16 bis 17.30 Uhr, dienstags, 10 bis 11.30 Uhr und
donnerstags, 15 bis 16.30 Uhr bei Dr. Amanda Grassi-Braun

1.3. Brieffreunde gesucht

Projekt mit dem Collège G.-Brassens in Brie-Comte-Robert

Aktuell sucht und vermittelt der PaVe deutsche Brieffreunde für Schüler der unteren Klassen im Collège Georges Brassens in Brie-Comte-Robert. Alter: ca. 10 bis 15 Jahre. Französische Sprachkenntnisse sind nicht unbedingt erforderlich, der Kontakt ist auch durchgängig in Deutsch möglich. Bei Interesse - gerne auch seitens Freunden, Bekannten und Nachbarn - wenden Sie sich bitte an den PaVe-Vorstand unter pave@stadtbergen.bayern.de oder unter Telefon 0821 / 24 38 – 164.

1.4. Samuele Piccinelli als Gastschüler am Maria-Theresia-Gymnasium, Gastfamilie / n für Schuljahr 2014 / 2015 gesucht !

Für den im Schuljahr 2014/2015 16-jährigen Schüler Samuele Piccinelli aus Bagnolo Mella, der bereits die Zusage für das Gastjahr am Maria-Theresia-Gymnasium in Augsburg bekommen hat, suchen wir ein Zimmer bei einer Familie mit Verpflegung. Die Aufwendungen hierfür können ersetzt werden. Samuele spricht sehr gut deutsch, ist dem PaVe persönlich bekannt und kann als Gast empfohlen werden. Leider ist Samuele allergisch gegen Katzen, eine Familie mit Katzen kommt daher nicht in Frage. Andere Haustiere sind unproblematisch.

Da es sich insgesamt um einen Aufenthalt von einem Jahr abzüglich der Schulferien handelt, ist auch **eine Aufteilung auf 3-4 Familien denkbar**. Sollte ein deutscher Jugendlicher in ca. dem gleichen Alter Interesse an einen ca. einjährigen Aufenthalt an einer italienischen Schule in Brescia haben, kommt **auch die Variante eines gegenseitigen Austausches in Frage**. Nähere Auskünfte bei der PaVe-Vorstandschaft unter pave@stadtbergen.bayern.de oder Telefon 0821 / 24 38 – 164.

1.5. PaVe Homepage

Aus aktuellem Anlass wurde die PaVe Homepage ergänzt mit den Rubriken

- **PaVe Jugend**, hier sind speziell die Termine und Aktivitäten für die Jugend aufgelistet
- **Aktuelles / PaVe Anfänger-Sprachkurse**, hier finden Sie Informationen zu den aktuell laufenden Anfänger-Sprachkursen
- **Zähler** auf der Startseite unten, seit 1.1.2014 verzeichnet der PaVe ca. 240 Zugriffe = ca. 3,5 Zugriffe pro Tag

Wir freuen uns, wenn Sie unsere ständig aktualisierte Homepage www.pave-stadtbergen.de bei Gelegenheit besuchen. Sie finden dort unsere aktuellen Termine, PaVe-Infos, Anmeldeformulare, Rezepte, z.B. aber auch Presseartikel aller unserer Aktivitäten in den letzten Monaten. Unserem Web-Master **Erich Maydl** an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für seine kontinuierliche und aufwändige Arbeit !

2. Terminvorschau 2014

Hier finden Sie eine aktuelle Übersicht der Termine für 2014 (Änderungen vorbehalten, siehe bitte auch unsere Homepage www.pave-stadtbergen.de):

- 28.3.2014** 19.00 Uhr, „EVITA“, **Aufführung des Musiktheaters DaCapo e.V.,**
ERW / JU **Jugendmusicalgruppe aus Olbernhau** im Bürgersaal, Pave - Umtrunk
Karten zu € 8,00 u. 6,50 im Kulturamt, unter reservix u. an der Abendkasse
- 12. – 19.4.14** Jugendliche aus Stadtbergen in Brie-Comte-Robert
JU (Jugendaustausch, Gegenbesuch in Stadtbergen vom 16. - 23.8.2014)
- 29.5. – 1.6.14** Treffen aller Partnerstädte **in Stadtbergen zum Stadtfest,**
ERW / JU Tagesausflug nach Füssen am Freitag, den 30.5.,
gemeinsamer Festabend am Samstag, den 31.5.
- 16.7.2014** **ERW** Tagesfahrt nach München u.in den Bayer. Landtag mit MdL Dr.S. Strohmayer
- Ca. 3. – 9.8.14** **JU** Jugendliche aus Stadtbergen in Bagnolo Mella (Jugendaustausch)
- Ca.16.–23.8.14** **JU** Jugendliche aus Bagnolo Mella und Brie-Comte-Robert
in Stadtbergen und im Ferienprogramm der Stadt
- 11. - 14.9.14** **ERW** **Erwachsenen-Fahrt nach Bagnolo Mella**
- 27.10.14** **JU** **Jugend-Fahrt in den Europapark Rust** zu Halloween
- 14. – 17.11.14** **ERW** voraus. **Erwachsenenfahrt nach Brie-Comte-Robert**
- JU** bedeutet Termine für die Jugend, **ERW** bedeutet Termine für die Erwachsenen.

2.1. JUGENDbegegnung mit Frankreich, 12.-19.4.2014 in Brie-Comte-Robert

Die Jugendbegegnung mit Brie-Comte-Robert findet in 2014 vom
12. – 19. 4. 2014 in Brie-Comte-Robert und vom
16. – 23. 8. 2014 in Stadtbergen ** statt.

** Auf Grund der Kommunalwahlen in Brie–Comte-Robert Ende März 2014 können unsere Partner nur eine Begegnung um die Osterzeit vorbereiten und begleiten. Das ist unser Besuch in Brie-Comte-Robert. Der Gegenbesuch in Stadtbergen findet aus diesem Grund in 2014 im August statt.

Der Anmeldeschluss für die Fahrt nach Frankreich im April war bereits. Es werden 14 Jugendliche und 2 PaVe Betreuer nach Brie-Comte-Robert fahren. Voraussichtlich wird diese Fahrt wie in den Vorjahren vom deutsch-französischen Jugendwerk, dfjw bezuschusst.

Interesse an diesem Austausch? Für die Woche in Stadtbergen im August können noch Anmeldungen für das gemeinsame Programm mit französischen, italienischen und deutschen Jugendlichen entgegengenommen werden. U. U. kommen noch zusätzliche Jugendliche aus Brie-Comte-Robert und Bagnolo Mella nach Stadtbergen, für die wir weitere Gastfamilien benötigen. Nähere Auskünfte und Anmeldungen bei der PaVe-Vorstandschafft unter pave@stadtbergen.bayern.de oder Telefon 0821 / 24 38 – 164.

2.2. Treffen der Partnerstädte in Stadtbergen zum Stadtfest, 29.5-1.6.2014 Anmeldeschluss am 21.3.2014

Die Vorbereitungen für das Stadtfest sind angelaufen. Unseren Freunden aus den Partnerstädten wie auch den Gastgebern und Interessenten aus Stadtbergen bieten wir diesmal am Freitag einen Tagesausflug nach **Füssen** an. Das genaue Programm geben wir Ihnen näher zum Termin bekannt. Der Samstag steht zur freien Verfügung. Der **gemeinsame Abend** mit Abendessen und Musik findet am Samstag im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Nähere Informationen und Anmeldeformulare (Quartierzusage, Anmeldung zum Tagesausflug nach Füssen, Anmeldung zum gemeinsamen Samstag-Abend) finden Sie im Anhang bzw. auch auf unserer Homepage www.pave-stadtbergen.de.

2.3. Fahrt in den Bayer. Landtag mit MdL Dr. S. Strohmayer am 16.7.2014

PaVe-Mitglied MdL Dr. Simone Strohmayer hat unseren Verein und eine kleine Delegation aus Olbernhau zu einer Fahrt nach München und in den Bayerischen Landtag eingeladen. Viele Plätze wurden bereits bei der Erstankündigung auf unserer kürzlich stattgefundenen Jahreshauptversammlung vergeben. Sollten Sie Interesse an dieser Fahrt haben, empfiehlt sich eine baldmöglichste Anmeldung per Anmeldeformular. Das Anmeldeformular hierzu finden Sie im Anhang bzw. auch auf unserer Homepage www.pave-stadtbergen.de. Berücksichtigung nach Eingang der Anmeldungen im Rathaus.

2.4. JUGENDbegegnung mit Bagnolo Mella im August, Anmeldeschluß am 23.6.2014

Die gegenseitige Jugendbegegnung mit Bagnolo Mella findet in 2014 vom **3. – 9.8.2014** in Bagnolo Mella und vom **16. – 23. 8. 2014** in Stadtbergen, im Ferienprogramm der Stadt und zusammen mit den französischen Jugendlichen statt.

Damit sich auch die „Älteren“ aller Partnerstädte weiter austauschen können, **werden wir in 2014 erstmals eine Gruppe für die ab ca. 15jährigen (voraus. Kooperation Stadt und PaVe) anbieten.** Die Jüngeren bis ca. 14 Jahre besuchen wie bisher das Ferienprogramm der Stadt in der Altersgruppe 11-14 zusammen mit ihren Gästen aus Brie-Comte-Robert und Bagnolo Mella.

Schon jetzt können Sie sich beim PaVe-Vorstand informieren und/ oder Ihre Kinder vormerken lassen. Nähere Informationen hierzu und Anmeldeformulare erhalten Sie zu einem späteren Zeitpunkt an der Infothek des Rathauses oder auf unserer Web-Seite www.pave-stadtbergen.de unter „Aktuelles“ – „Termine“ oder „Formulare“. Ein ganz herzliches Dankeschön schon jetzt an Jugendpflegerin Katrin Ruff und ihr Team, die die Teilnahme der jungen Italiener und Franzosen am Ferienprogramm der Stadt jedes Jahr ermöglichen !

2.5. PaVe ERWACHSENEN-Fahrt nach BAGNOLO MELLA, 11.-14.9.2014, Anmeldeschluß am 5.6.2014

Bitte merken Sie sich den Termin für unsere Fahrt **nach Bagnolo Mella im September** bereits jetzt vor. Ein erstes voraus. Programm finden Sie auf der nächsten Seite. Programm vorbehaltlich Änderungen. Die Unterbringung erfolgt nach Rücksprache mit Ihnen in Gastfamilien oder Hotels / Pensionen vor Ort, hierbei versuchen wir Ihre Wünsche zu berücksichtigen. Die Kosten für Busfahrt und Programm werden sich voraus. im bisher üblichen Rahmen von ca. 120 bis 150,- € pro Person belaufen, zzgl. evt. Hotelkosten.

Erster grober Ablauf unserer Fahrt nach BAGNOLO MELLA:

- Donnerstag, 11.9. Anreise nach Bagnolo Mella, Mittagessen und eine Besichtigung unterwegs
Freitag, 12.9. Tagesausflug nach **Busetto** anlässlich **100 Jahre Guiseppe Verdi** in 2013, Besuch von Verdi-Stätten („luoghi verdiani“) wie Geburtshaus etc.
Samstag, 13.9. vor Ort in der Gastfamilie oder individueller Besuch von Bagnolo Mella/Brescia bzw. voraus. Bustransfer ab Bagnolo Mella z.B. an den Gardesee oder nach Verona, abends voraus. **gemeinsamer Festabend**
Sonntag, 14.9. Heimreise nach Stadtbergen, Ankunft gegen Abend

Ein Anmeldeformular hierzu finden Sie im Anhang bzw. auch auf unserer Homepage www.pave-stadtbergen.de. Seien Sie jetzt schon versichert, dass unsere Partner und wir für Sie wie immer ein interessantes und abwechslungsreiches Programm ausarbeiten.

2.6. PaVe ERWACHS.-Fahrt nach BRIE-COMTE-ROBERT, 14.-17.11.2014, Anmeldeschluß am 5.6.2014

Bitte merken Sie sich ebenso den Termin für unsere Fahrt **nach Brie-Comte-Robert im November** bereits jetzt vor. Ein erstes voraus. Programm finden Sie unten. Programm vorbehaltlich Änderungen. Die Unterbringung erfolgt nach Rücksprache mit Ihnen in Gastfamilien oder Hotels / Pensionen vor Ort, hierbei versuchen wir Ihre Wünsche zu berücksichtigen. Die Kosten für Busfahrt und Programm werden sich voraus. im bisher üblichen Rahmen von ca. 120 bis 150,- € pro Person belaufen, zzgl. evt. Hotelkosten.

Erster grober Ablauf unserer Fahrt nach BRIE-COMTE-ROBERT, mit einer Delegation der Stadt und der Veteranen- und Soldatenkameradschaft zu den Gedenkfeiern zum Beginn des 1. Weltkrieges („la Grande Guerre“) vor 100 Jahren:

- Freitag, 14.11. Anreise nach Brie-Comte-Robert, Sandwiches, eine Besichtigung unterwegs
Samstag, 15.11. vormittags: **Brie-Comte-Robert**
anschl. Fahrt nach **Meaux**, Besuch des „**Musée de la Grande Guerre**“
Sonntag, 16.11. vormittags: **Gedenkfeier auf dem deutschen Soldatenfriedhof in Solers**
unter Beisein der deutschen Botschafterin
mittags: **Gedenkfeier in Brie-Comte-Robert**
nachmittags: Freizeit oder weiteres Programm
abends: Film „La Grande Illusion“
Montag, 17.11. Heimreise nach Stadtbergen, Ankunft am Abend

Ein Anmeldeformular hierzu finden Sie im Anhang bzw. auch auf unserer Homepage www.pave-stadtbergen.de. Seien Sie jetzt schon versichert, dass unsere Partner und wir für Sie wie immer ein interessantes und abwechslungsreiches Programm ausarbeiten.

3. Rückblick

Presse-Berichte aller unserer Aktivitäten finden Sie auf unserer Web-Seite www.pave-stadtbergen.de unter „Aktuelles“ – „Presse“

3.1. Jahreshauptversammlung am 26.2.2014

Unsere Jahreshauptversammlung fand am **Mittwoch, den 26.2.2014 um 19.00 Uhr im Foyer des Bürgersaals** statt. Neben dem Bericht für das Jahr 2013 stellte die 1. Vorsitzende, **Astrid Flagner** das Programm für 2014 vor. Die Vorsitzende betonte besonders, was in Sachen „Jugend“ in 2013 auf den Weg gebracht wurde, beispielsweise Formierung einer „PaVe-Jugendgruppe“ mit einem Treff und Ausflug sowie Einrichtung geschlossener Facebook- und WhatsApp-Gruppen, die auf diesem Weg auch in regem Kontakt mit den Jugendlichen in Bagnolo Mella und Brie-Comte-Robert stehen.

Die Vorsitzende bedankte sich vor allem bei ihrem Stellvertreter, **Erich Maydl** für seine unermüdliche und intensive Unterstützung des ganze Jahr über. 2. Schatzmeisterin, **Gabi Nießner** verlas den Kassenbericht für das vergangene Jahr, Rudi Vogel war verreist. Revisorin **Maria Petrauschke** lobte auch im Namen ihrer Kollegin Christa Lindner die einwandfreie Kassenführung und empfahl die Entlastung der Vorstandschaft für das Jahr 2013.

Aus gesundheitlichen Gründen schied der 1. Schriftführer und langjähriges Vorstandsmitglied, **Edwin Eisenmann** aus der PaVe-Vorstandschaft aus. Die Vorsitzende bedankte sich im Namen der gesamten Vorstandschaft ganz herzlich für sein jahrelanges Engagement (15 Jahre!). Als Wahlleiter stellt sich PaVe-Ehrenvorsitzender **Horst Brunner** zur Verfügung. Zur 1. Schriftführerin wurde anschließend **Anja Kastl** einstimmig zur 1. Schriftführerin gewählt und nahm die Wahl an. Vielen Dank hierfür.



Erich Maydl, Astrid Flagner, 1. Schriftführerin Anja Kastl und Horst Brunner, Foto: Ingrid Strohmayer

Die Vorsitzende bedankte sich weiter ganz herzlich bei der Stadt Stadtbergen für ihre Unterstützung, bei allen Mitgliedern für ihr Vertrauen und bei den Quartier-Gastgebern, ohne deren Gastfreundschaft die Partnerschaften mit ihren Begegnungen nicht so gut gelingen würden.

Das gesamte PaVe-Vorstandsteam freut sich nun, Sie recht bald wieder auf einer unserer Veranstaltungen und Fahrten begrüßen zu dürfen, bis dahin

mit partnerschaftlichen Grüßen

Astrid Flagner
1. Vorsitzende